

行政院所屬各機關出國報告

(出國類別：會議)

出席 2017 年亞洲有線暨衛星廣播電視協會 (Cable and Satellite Broadcast Association of Asia, CASBAA) 年會及政策圓桌論壇報告

服務機關：國家通訊傳播委員會

陳憶寧 委員

陳耀祥 委員

姓名職稱：陳慧紋 電臺與內容事務處科長

吳劭薇 電臺與內容事務處科員

許琦雪 綜合規劃處專員

派赴地點：澳門

出國期間：2017 年 11 月 6 日至 11 月 9 日

報告日期：2017 年 12 月 31 日

摘 要

本會此次由陳憶寧委員、陳耀祥委員率陳科長慧紋、許專員琦雪及吳科員劭薇代表出席 2017 年亞洲有線暨衛星廣播電視協會（Cable and Satellite Broadcast Association of Asia, CASBAA）年會及政策圓桌論壇。CASBAA 年會於 1993 年開始舉辦迄今已邁入第 24 年，活動地點則於 2016 年起自香港移師澳門，而本會自 2006 年起派員參加，本年為第 10 度與會。

第一天 CASBAA 政策圓桌論壇部分，過往的主題多為廣電媒體之政策規範，2017 年轉而聚焦於版權相關議題，議程分為三大部分：（一）數位時代的版權政策管理（Managing Copyright Policy in the Digital Age）；（二）非法串流裝置：內容產業的超完美數位風暴？（Illicit Streaming Devices – The Digital Perfect Storm for content industries?）；（三）消費者保護及內容保護：相同的戰爭（Consumer protection and content protection – same battle）。由於英國政府及業界的版權保護相關作為領先全球，CASBAA 特別邀請該國知識產權局（IPO）版權與知識產權執法司司長 Ros Lynch、英格蘭足球超級聯賽（Premier League）法務長 Kevin Plumb 分享政策及實務經驗，亞太多國政府代表亦依序發表意見並報告各地相關執法情形。與會代表普遍強調，網路侵權問題已嚴重危及產業營收發展，各國於版權保護相關修法完善之前，可透過政府與業界協力機制，以及持續對大眾廣為教育，積極遏制侵權內容之擴散，以達到保護智慧財產權之目標。

有關為期兩天的 CASBAA 年會內容議程部分，係以探討 OTT 相關議題為主軸，豐富的議程包含如何因應網路攻擊與駭客入侵、如何對抗日益猖獗的網路侵權威脅、OTT 生態體系的最新發展與及趨勢、在地內容的重要性，以及網路閱聽眾資料的測量與應用等。本次活動有 400 多位媒體高層、監管機構和政府官員參加，來自各方頂尖演講者的陣容更加突顯出產業、主管機關和投資者刻正如何因應創新內容、傳輸技術與測量系統帶來的新機會，以及日益增加且複雜的內容盜版和營收損失的挑戰。另外，CASBAA 及其成員也正在迎接亞洲市場對於新閱聽眾、新技術、新業務營運模式和新的內容所帶來的機會。在此同時，鑑於亞太地區多頻道電視及數位視訊播送市場的前景及網路世界中重複散佈的非法內容猖獗，年會除探討廣電產業在面對數位化發展，如何在技術、內容和服務上提出對應措施，也特別強調反盜版的主題，邀請各界反盜版專家分享相關經驗，以及前進全球市場的計畫；並慶祝了 CASBAA 新推出的反盜版倡議--由該地區首要的視訊內容製播者和播送平臺業者共同成立的反盜版聯盟（CASBAA's Coalition Against Piracy, CAP）。CASBAA 董事會主席暨 21 世紀福斯公司亞洲區高級副總裁 Joe Welch 在歡迎致辭中強調，CASBAA 將致力遏制造成地區性收入流失的盜版事件。

本次赴澳門參加 CASBAA 年會期間之主要觀察與心得：（一）科技運用新思維：跳脫原有管制困境，運用新科技抑制網路侵權內容散布。（二）司法救濟程序新思維：司法前置作業先行，運用行政程序加速侵權處理效率。（三）大數據應用新思維：大數據衍生創新商機，將可重新定義媒體產業運作模式。（四）監管政策新思維：因應匯流趨勢，本會監理角色宜著重於健全產業發展環境，促進公平競爭及鼓勵內容在不同平台露出，給予消費者更多元選擇機會。

目 錄

壹、前言	1
貳、亞洲有線暨衛星廣播電視協會（CASBAA）簡介及本會歷年參與情形	2
一、亞洲有線暨衛星廣播電視協會（CASBAA）簡介	2
二、本會歷年參與情形	5
參、出席 2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇	6
一、2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇概況介紹	6
二、2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇紀要	7
（一）議程一、數位時代的著作權政策管理	8
（二）議程二、非法串流裝置：內容侵權的完美風暴？	12
（三）議程三、消費者保護和內容保護：相同戰爭	15
肆、出席 2017 年 CASBAA 年會	17
一、2017 年 CASBAA 年會概況介紹	17
二、2017 年 CASBAA 年會紀要	20
（一）第一天議程	20
（二）第二天議程	28
伍、心得與建議：跳脫思考舊框架，走入媒體新世界	37
一、科技運用新思維	37
二、司法救濟程序新思維	38
三、大數據應用新思維	38
四、監管政策新思維	39

圖表目錄

圖表 1：CASBAA 組織架構.....	3
圖表 2：2017 年 CASBAA 企業會員識別標章.....	4
圖表 3：國家通訊傳播委員會歷次參與 CASBAA 年會人員及主題.....	5
圖表 4：2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇於澳門召開情形.....	6
圖表 5：2017 年政策圓桌論壇議程.....	7
圖表 6：英國數位侵權的過程.....	9
圖表 7：陳憶寧委員、陳耀祥委員與英國知識產權局版權與知識產權執法司司長 ROS LYNCH 合影.....	10
圖表 8：陳憶寧委員於政策圓桌論壇發言.....	11
圖表 9：陳耀祥員於政策圓桌論壇發言.....	12
圖表 10：陳憶寧委員、陳耀祥委員和美國電影協會亞太區貿易政策和法規事務總監 SUSAN LEE 合影.....	16
圖表 11：年會概況剪影.....	19
圖表 12：2017 年 CASBAA 年會第一天議程內容整理表.....	23
圖表 13：LAGARDERE 全球通路開發資深副總 JEAN-RENE AUCOUTURIER 與 MY ZEN TV 執行董事 NELA PAVLOUSKA 分享新頻道成功經驗與願景。.....	29
圖表 14：TRUE VISION 集團內容與媒體總監 BIRATHON KASEMSRI NA AYUDHAYA 分析電競運動結合媒體內容的發展趨勢。.....	30
圖表 15：陳憶寧委員和陳耀祥委員與 CASBAA 政策執行長 JOHN MEDEIROS 及二十一世紀基金會副執行長周韻采合影。.....	31
圖表 17：陳憶寧委員和陳耀祥委員與 21ST CENTURY FOX 集團亞洲政府關係總裁 MATTHEW KURLANZIK 合影。.....	31
圖表 16：陳耀祥委員與投入 AR 技術的 LEYARD 公司亞太地區副總裁 NORMAN LAO 合影。.....	31
圖表 18：2017 年 CASBAA 年會第二天議程內容整理表.....	32

壹、前言

亞洲有線暨衛星廣播電視協會（**Cable and Satellite Broadcast Association of Asia**，以下簡稱 CASBAA）於 1991 年成立，是亞洲地區數位多頻道電視、內容、平台、廣告和影片傳輸協會。CASBAA 及其成員已覆蓋亞太地區國家及地區，其成立宗旨是透市場資訊、網路交流和推廣活動，促進多頻道電視及影片內容的業務成長和全球最佳實踐。

為達成上揭目的，CASBAA 不僅每年定期邀請遍及亞洲各國的產業會員在香港召開年會，在年會進行期間，亦同步召開政策圓桌論壇（the Policy Roundtable），設定若干廣播電視管制政策議題，邀請亞洲國家通訊傳播機關官員出席，與產業界代表交流對話。

往年在香港舉行的 CASBAA 政策圓桌論壇及年會，自 2016 年起移師至僅有一水之隔的澳門舉行，2017 年 11 月 6-8 日於澳門召開，由陳憶寧委員、陳耀祥委員率陳科長慧紋、許專員琦雪及吳科員劭薇與會。第一天由 2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇以「數位時代的網路侵權」為核心，探討「數位時代的著作權政策管理」、「非法串流裝置：內容侵權的完美風暴」，以及「消費者保護和內容保護：相同戰爭」等三項議題揭開序幕。接著 2017 年 CASBAA 年會則規劃了「數位謊言與數位真實：電視不死」、「高標與底線：營運商的收益與損失」、「亞洲觀眾多元收視：智慧錢何處去」、「向全世界的數位影視侵權宣戰」、「對移動中的觀眾推出行動行銷」，以及「追蹤所有連接點：新生態體系演進，傳遞新收益、新體驗、新價值」等主題，展開二天的年會活動。

本報告結構如下：

第一部分：前言

第二部分：CASBAA 組織介紹及本會歷年參與情形

第三部分：出席 2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇

第四部分：出席 2017 年 CASBAA 年會

第五部分：心得與建議：跳脫思考舊框架，走入媒體新世界

貳、亞洲有線暨衛星廣播電視協會（CASBAA） 簡介及本會歷年參與情形

一、亞洲有線暨衛星廣播電視協會（CASBAA）簡介

CASBAA 於 1991 年 5 月 28 日在香港成立。創始企業會員包括 HBO 亞洲公司、ESPN、Star TV、CNN 及 Discovery 頻道。其會員提供的有線及衛星廣播電視服務範圍，涵蓋亞太 18 個區域市場、收視人口估計達 5 億人；130 個會員包括頻道及視訊內容提供者、有線廣播電視及新興媒體平台提供者、媒介傳輸服務提供者、廣告行銷媒體服務提供者。

因應環境變化及產業趨勢，CASBAA 組織結構也隨之調整。該協會在董事會、執行辦公室下設有 7 個委員會/小組，包括：CASBAA 未來委員會、OTT 與聯網媒體小組、管制規範與反侵權委員會、研究委員會、衛星產業委員會、技術諮詢小組，以及無線行動小組。

- CASBAA 未來委員會**：邀請下一代的電視產業領導者針對 CASBAA 的未來需求、扮演的角色及活動等提供建議。其焦點將放在「未來媒體產業版圖快速發展過程中，CASBAA 如何與時俱進」。CASBAA 未來委員會的活動形式和性質，由 CASBAA 董事會及企業辦公室決定與指導。
- OTT 與聯網媒體小組**：該小組目標在於促進付費影音內容透過數位平臺傳送的成長，並且開發 OTT、寬頻、行動、聯網電視、社群媒體，以及雲端科技等相關服務與演進的商業模式間相互理解。該小組也支援可行的商業模式和 CASBAA 會員參與新數位媒體典範的發展。
- 管制規範與反侵權委員會**：該委員會首要任務，是整合集體資源，解決區域付費電視的侵權問題。智慧財產權的執法是該委員會活動核心。該委員會同時評估各國即將出爐的管制規範，也分享現行立法資訊。
- 研究委員會**：該委員會認知到高品質與適合的電視媒體研究之重要性。因此，優先任務是教育使用者如何有效地利用這些研究數據。這個委員會促進多頻道電視的廣告的利益。CASBAA 的重要措施之一，就是 CASBAA 廣告聯盟，致力於為擁有 5.15 億個連接點的 18 個亞洲市場多頻道電視，帶來新的廣告收入來源。
- 衛星產業委員會**：該委員會檢視亞太地區政府管制相關事務，並代表業界施說，向投資者、媒體產業、電信網路訂戶推廣衛星通信服務。另一項核心活動，就是每年 6 月在新加坡舉辦 CASBAA 衛星產業論壇。

- 技術諮詢小組**：該小組鼓勵採行技術解決方案和創新，以實現新的安全的廣播電視服務，增進收入流量和市場接取，同時改善收視品質和訂戶滿意度。相關活動包括分享反侵權解決方案和策略；減少衛星干擾（特別是操作者錯誤或遺漏）；改善廣播電視接收；以及瞭望包括 OTT 服務在內的新媒體趨勢。
- 無線行動小組**：該小組由亞太地區十多家重要衛星營運商高階主管組成。任務是保護 C 頻段衛星頻道免受新無線系統可能有害干擾的研究、資訊和宣傳活動。由於地理和氣候因素，亞洲國家嚴重依賴 C 頻段的衛星服務，本小組致力於讓政府和產業界將注意力集中在這些不可取代的服務所帶來的重大利益上，並且呼籲能審慎規劃頻率加以保護。

圖表 1：CASBAA 組織架構



資料來源：整理自 CASBAA 網站；本研究自行繪製

CASBAA 會員涵蓋亞太地區媒體服務產業，加入會員的台灣業者有台灣寬頻通訊顧問股份有限公司（Taiwan Broadband Communications，TBC）。而往年曾為 CASBAA 會員的凱擘股份有限公司（Kbro）、中華電信公司（Chunghwa Telecom），以及以台灣大寬頻名義加入的台灣大哥大股份有限公司，在今年並未出現。

圖表 2：2017 年 CASBAA 企業會員識別標章



資料來源：CASBAA 網站，2017 年 11 月 9 日

二、本會歷年參與情形

本會為持續加強與該國際組織合作關係，並增進瞭解亞太地區廣電產業之發展動態及經營策略，自 2006 年起即參與 CASBAA 政策圓桌論壇及年會，本年度為本會成立後第 10 次參加。歷次奉派出席人員及主題如下：

圖表 3：國家通訊傳播委員會歷次參與 CASBAA 年會人員及主題

年度	主 題	出席者	(出席時)單位職稱
2006	From Bandwidth to Brandwidth 從頻寬到品牌寬度	石世豪	副主任委員
		周永津	營運管理處簡任技正
		簡淑如	傳播內容處科長
2007	It's All About Content. 一切都關乎內容	何吉森	傳播內容處處長
2008	Subscribe to the Future 訂閱未來	(未派員)	
2009	Extending Your Reach 延伸你的觸角	何吉森	傳播內容處處長
		林慧玲	傳播內容處簡任視察
		簡淑如	傳播內容處科長
2010	Unlock Your Network 解鎖你的網絡	許志麟	傳播內容處簡任視察
2011	TV365 電視 365	何吉森	傳播內容處處長
		朱其慧	傳播內容處薦任視察
		曾秉芳	傳播內容處薦任科員
2012	18 Reasons Why 18 個理由	陳元玲	委員
		談如芬	內容事務處薦任科員
2013	Change is ON THE AIR 變化，正在播送中	彭心儀	委員
		陳慧紋	內容事務處科長
2014	Beyond the Box 跳脫傳統電視盒	陳憶寧	委員
		陳慧紋	內容事務處科長
		許琦雪	綜合企劃處專員
2015	Making Waves 掀起浪潮	虞孝成	副主任委員
		黃財振	電臺與內容事務處科長
		許琦雪	綜合規劃處專員
2016	CASBAA 年會	(未派員)	
2017	CASBAA 年會	陳憶寧	委員
		陳耀祥	委員
		陳慧紋	電臺與內容事務處科長
		許琦雪	綜合規劃處專員
		吳劭薇	電臺與內容事務處科員

資料來源：根據本會歷年出席亞洲有線暨衛星廣播電視協會圓桌論壇及年會報告資料整理而成。

參、出席 2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇

CASBAA 以促進付費電視和影音內容市場發展為成立宗旨，因此，政策和管制議題向來是 CASBAA 高度重視的領域。代表亞太地區付費電視產業利益的 CASBAA，採取各種形式的倡議，推動著作權保護、提供各國政府最佳實務作法、進行教育類的研習會、各種遊說和資訊提供等活動，而召開政策圓桌論壇，就是其中一項向各國政府倡議的作法。

一、2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇概況介紹

CASBAA 在年會既定的議程進行期間，同時召開政策圓桌論壇（CASBAA Policy Roundtable），邀請亞太地區各國通訊傳播管制機關代表出席。政策圓桌論壇進行的方式，通常先由相關產業代表針對所設定的管制議題進行簡報，再開放由各國政府代表與產業界對話。該論壇依循 Chatham House Rule 召開，即與會者可自由使用在會議中獲得的資訊，但不得透露發言者和其他與會者身份，以利自由討論。值得一提的是，CASBAA 今年以「數位時代的網路侵權」為主題，各國出席的政府代表多為智慧財產權主管機關，由通訊傳播管制機關代表出席的僅泰國國家傳播及電信委員會（NBTC）和我國。

圖表 4：2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇於澳門召開情形



資料來源：CASBAA 大會提供

二、2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇紀要

過往 CASBAA 政策圓桌論壇的主題多為廣電媒體之政策規範，2017 年轉而聚焦於版權相關議題，議程分為三大部分：(一)數位時代的版權政策管理 (Managing Copyright Policy in the Digital Age)；(二)非法串流裝置：內容產業的超完美數位風暴？(Illicit Streaming Devices – The Digital Perfect Storm for content industries?)；(三)消費者保護及內容保護：相同的戰爭 (Consumer protection and content protection – same battle)。

由於英國政府及業界的版權保護相關作為領先全球，CASBAA 特別邀請該國知識產權局 (IPO) 版權與知識產權執法司司長 Ros Lynch、英格蘭足球超級聯賽 (Premier League) 法務長 Kevin Plumb 分享政策及實務經驗，亞太多國政府代表亦依序發表意見並報告各地相關執法情形。本次政府出席代表來自 9 個國家/地區 (包含香港、印度、印尼、馬來西亞、菲律賓、台灣、泰國、美國、越南)，所屬單位涵蓋智財、商標、商業經濟、警調、電信、傳播、法務等各部門。

圖表 5：2017 年政策圓桌論壇議程

時間	議程
12:30PM – 1:30PM	午餐及報到
1:30PM – 1:35PM	歡迎致詞 Joe Welch，21 世紀福斯亞洲政府關係資深副總
1:35PM – 2:00PM 20 分鐘 20 分鐘 20 分鐘	議程一、數位時代的版權政策管理 — 英國面對數位變革 Ros Lynch，英國智慧財產局版權暨智慧財產權執法司司長 — 亞洲面對數位變革 印尼、日本、香港、新加坡等亞太國家代表 — Q&A
2:40PM – 3:10PM	休息時間
3:10PM – 4:25PM 10 分鐘	議程二、非法串流裝置(ISD)：內容產業的超完美數位風暴？ — ISD 示範 Matt Kurlanzik，21 世紀福斯亞洲政府關係主任

15 分鐘	— 英國 ISD 概況及政策方向 Ros Lynch 博士，英國智慧財產局版權暨智慧財產權執法司司長
15 分鐘	— 作為智財執法架構使用者的內容所有權人觀點 Kevin Plumb，英超聯賽法務長
10 分鐘	— ISD 對亞洲產業的經濟影響 Wilfred Chow，TVB 資深智財執法顧問
10 分鐘	— 區域現況？亞太區的 ISD 執法活動 John Medeiros，CASBAA 政策執行長
10 分鐘	— Q&A
4:25PM – 4:55PM	休息時間
4:55M – 5:40PM	議程三、消費者保護及內容保護：相同的戰爭
20 分鐘	— 惡意軟體執行程式 Neil Gane，CASBAA 反盜版聯盟(CAP)總經理
15 分鐘	— 亞洲攻擊：惡意軟體如何攻擊亞洲消費者 Aaron Herps，beIN Sports 數位內容保護經理
10 分鐘	— Q&A
5:40PM – 5:50PM	閉幕致詞 Joe Welch，21 世紀福斯亞洲政府關係資深副總
6:00PM – 8:30PM	雞尾酒會

(一) 議程一、數位時代的著作權政策管理



議程一由英國知識產權局 (IPO) 版權與知識產權執法司司長 **Ros Lynch** 以「數位時代的著作權政策管理」為主題，分享英國在數位時代如何保護著作權的執法經驗。她指出，根據英國知識產權局保守估計，安裝非法 app 下載未獲授權內容的機上盒，在過去 2 年至少賣出 100 萬個。為處理數位侵權問題，2013 年由英國知識產權局與倫敦市政府警察局共同成立 **IP 犯罪警察小組 (Police Intellectual Property Crime Unit, PIPCU)**，打擊組織化犯罪集團，保護產製合法、高品質實體或網路數位內容的產業。

Ros Lynch 提到新科技的引進，讓消費者得以隨時隨地享受更高品質的內容。同時，也讓內容侵權更加容易發生。以機上盒為例，亞洲國家將合法的機上盒出口到英國之後，個人和組織化的侵權犯罪集團將非法應用程式（App）內鍵到機上盒，並在社群媒體上兜售，購買的民眾可採取一次買斷，或是每月繳交訂閱費非法收看電視頻道，而犯罪集團可以從廣告、訂閱費、惡意軟體中變現獲利。

圖表 6：英國數位侵權的過程



Ros Lynch 也提到近一年內有幾宗網路侵權的司法判決，對於打擊網路侵權行為是具有指標意義。這些判決包括：

- **2016 年 12 月**—英格蘭足球超級聯賽（Premier League）與維權團體 FACT 以 Terry O'Reilly 和 Will O'Leary 二人販賣侵權機上盒提出告訴，經法院分別判刑 4 年及 2 年緩刑，這是首件因供應非法串流裝置遭判刑的案例。
- **2017 年 3 月**—英國高等法院判決 ISP 必須封鎖英超的非法串流。法官 Arnold 在判決中提到，終端使用者透過非法串流裝置接收串流，屬於侵權行為，這意味著收看非法串流的人也是違法的。
- **2017 年 4 月**—歐盟法院審理 FilmSpeler 案時，肯認終端使用者以非法串流裝置收看，已侵害著作權。

- 2017年10月一新數位經濟法在2017年10月1日生效，已將網路侵權的判刑和實體侵權最大刑罰調和一致，從原本的2年提高到10年。這意味著如果發行非法串流裝置，也可能被判較長的監禁徒刑。

圖表 7：陳憶寧委員、陳耀祥委員與英國知識產權局版權與知識產權執法司司長 Ros Lynch 合影



在 Ros Lynch 分享英國經驗之後，亞太地區各國代表也分別提出他們的觀點，重點如下：

法律行動

各國代表致力於檢視修正他們的著作權立法，以因數位時代所帶來的挑戰。有些國家代表已成立修正他們的立法；有些國家仍處於修法階段，尋求如何利用既有法律採取法律行動打擊侵權行為。本議程討論到屬於成功的立法規範包括：封鎖網站規定；通知與取下規定（Notice and Takedown）；以及衡平網路與實體侵權的罰則。但重要的是，與會者皆有共識認為政府和產業不能單靠立法方式打擊侵權。因為產業發展快速，但立法程序緩慢，與會者多同意，應採取更多方法處理線上侵權議

題。

中介平臺

打擊線上侵權重要關鍵之一，就是與各個線上中介平臺，包括網際網路服務提供者（ISPs）、蒐尋引擎，以及電子商務平臺合作。與這些中介平臺合作被視為有效處理線上侵權的必要方法，不過，管制者和產業成員都認知到，一旦談到與線上中介平臺達成協議採取行動，是非常困難的，因為對這些中介平臺來說，能夠合作的誘因實在不多。有與會者建議，應賦予線上中介平臺義務，要求他們只要在避免線上侵權扮演一定功能，就毋需為在他們平臺上的使用者行為負法律責任。在歐盟和英國，已有政府倡導一種自願架構達成這樣的目標，但是在亞太地區仍然必須努力。

侵權網站名單及阻斷金流

在眾多國家中，最成功的反侵權措施之一，就是建立侵權網站名單（Infringing Website Lists, IWL）。這些名單可以協助合法品牌業者知道，當他們的產品或服務正在非法網站下廣告。當合法企業將廣告從這些非法網站上移除，不只維護了他們的品牌誠信度，也阻斷了侵權集團的串流收入。本議程討論認為，全球合作的建立侵權網站名單是可行的，但受限於亞洲網際網路上語言複雜度，這項措施還不足以打擊線上侵權。

全球合作

線上侵權是以全球為基礎，與會者達成共識認為政府、執法機構、權利人和線上中介平臺之間，都需要國內或國際共同合作，解決這個問題。

圖表 8：陳憶寧委員
於政策圓桌
論壇發言



資料來源：CASBAA 大會提供

(二) 議程二、非法串流裝置：內容侵權的完美風暴？

IPTV 普及漸成家庭視聽娛樂主要來源，而數位視訊轉換器或一般所稱機上盒或電視盒 (STB, 如 Android 電視盒、安博盒子)，原設計供使用者串流合法的線上內容，但安裝軟體 (如 Kodi 擴充程式) 後，這些裝置卻能透過串流網站、BT 種子伺服器 (BitTorrent Tracker) 等連結未授權內容，產生非法串流裝置 (Illicit Streaming Devices, ISD) 侵權問題，已對全球創意產業 (Creative Industries) 造成嚴重威脅。CASBAA 研究顯示，亞太地區雖然甚早面臨這個問題，但在議題回應上仍落後其他區域，相對的，英國的政府執法及產業作為則走在國際前端。

因此，議程二針對非法串流裝置所帶來的挑戰，邀集亞太各國與英國代表經驗交流。首先由英國知識產權局 (IPO) 版權與知識產權執法司司長 Ros Lynch 說明英國相關概況與政策方向；次由英格蘭足球超級聯賽 (Premier League) 法務長 Kevin Plumb 分享運用現行法律反擊盜版的成功案例；接著分別由香港 TVB 資深智財執法顧問 Wilfred Chow 及 CASBAA 政策執行長 John Medeiros 分析非法串流裝置對亞洲產業的衝擊及相關執法作為。

圖表 9：陳耀祥員於政策
圓桌論壇發言



資料來源：CASBAA 大會提供

問題起源

非法串流裝置在亞洲市場和世界其他地區快速擴展，而其擴散和採用速度驚人的原因包括：裝置本身和訂閱套的售價相對便宜、內容豐富且品質高、使用界面操作簡便，而且內容來源看似合法，尤其是 Amazon 或阿里巴巴等知名的電子商務平臺都能買到這些商品，更容易誤導消費者。

與會代表一致認為，遏止非法串流裝置擴散依舊困難重重，阻礙包括：多數國家缺乏有效立法、硬體裝置本身不是非法，以及非法串流裝置內通常並未儲存侵權內容，故而難以蒐集其侵權證據。

英國概況

Ros Lynch 分享，非法串流裝置在英國的售價約 43-45 英鎊，即可存取大量的視聽內容，已有英國民眾打算購買當作聖誕禮物。而 2016 年 10 月調查資料指出，英國 16 歲以上民眾有 19% 曾以非法串流裝置使用盜版內容，另根據 2017 年 3 月調查，英國有 17% 受訪者因使用非法串流裝置而終止訂閱至少 1 種付費服務；而未擁有非法串流裝置的受訪者中，有 6% 受訪者約 226 萬人曾考慮購買。Lynch 表示，非法串流裝

置侵權已嚴重危害英國創意產業發展，但因脫歐議案排擠效應，相關修法尚難排入英國國會議程；因此，目前英國政府採取策略係與產業各界協力，同時嘗試阻斷 ISD 供給和需求。

對於快速惡化的非法串流裝置侵權問題，英國目前採取的政策方向包括：辦理地方執法人員教育訓練，提供裝置操作示範及現行法規宣導；與 Amazon 等主要電子商務平臺對話，協調業者採取自願性商品下架行動；辦理教育宣導活動，補助產業協力推廣智財保護觀念並告知風險危害，以去除民眾對非法串流裝置的需求；發布政策立場聲明，消除民眾對政府政策方向及執法行動之疑慮；成立英國智財局情報中心（Intelligence Hub）蒐集相關犯罪資訊及證據，協助警方辦案；公開徵詢相關法規修法意見，以釐清修法方向；與國際交流（如歐盟成員國、中國、香港），針對具跨境性質的線上侵權議題交換意見。

至於在非法串流裝置的執法情形方面，英國政府積極打擊非法販售，採取政府跨部會合作，並由倫敦市警局 IP 犯罪警察小組（PIPCU）持續查緝起訴 ISD 供應商及經銷商，其中已多案遭處罰鍰，部分被處 4 年以下有期徒刑。是類案件起訴罪名包括：共謀詐欺（Conspiracy to Fraud，刑事），違反著作權法（Violation of the Copyright Act，民事）及違反電子安全規定（Electrical Safety Violations）。

此外，所有權人則成功採取網站阻絕（Site Blocking）方式保護內容。例如，2017 年 7 月倫敦高等法院裁定，英超聯賽（EPL）得要求英國寬頻 ISP 業者（包括 BT、Virgin Media、Sky Broadband、Plusnet、TalkTalk 及 EE）合作，鎖定非法串流直播 EPL 賽事的主機進行服務阻絕，並涵蓋 2017 年及 2018 年 EPL 所有賽事；阻絕執行程序為先委託第三方蒐集證據，再依取得之法院命令要求 ISP 業者阻斷非法串流主機。EPL 宣稱，依同年 3 月法院判決，先前行動已有效阻絕用戶端存取超過 5,000 部主機，中斷各種侵害著作權網站及各式 ISD 的非法串流服務。

亞洲衝擊

CASBAA 調查發現，非法串流裝置盜版體系源自中國，鎖定美國歐洲市場的華語消費者，導致海外內容銷售嚴重下滑。ISD 盜版集團提供隨選視訊或 1,000 個以上頻道（許多為 HD）的套裝即時串流服務，且寬頻普及讓使用盜版的家戶數越來越多，促使線上盜版終端媒介從小螢幕移轉到客廳電視，成為合法付費電視的極大威脅。相較於全球其他地區，合法 OTT 業者想在亞洲立足更為困難。然而，亞太地區政府一開始卻不願意查緝 ISD 盜版集團，原因包括：著作權法規不完善、容忍盜版的區域文化，加上不斷傳頌的「網際網路應該免費」概念。

根據香港電視頻道業者 TVB 資料顯示，非法串流裝置讓該公司損失慘重，2011 年至 2016 年 TVB 海外付費電視營收累積下降 8,300 萬美元，其英國分公司亦因訂戶數減半於 2014 年被迫結束營業。此外，2014 年至 2016 年 TVB 海外付費電視業績持續呈

現赤字，至今未見好轉。由於 ISD 影響擴及各播送平臺，收視人數下降亦導致 TVB 廣告營收減少。

面對非法串流裝置侵權挑戰，亞太各國已紛紛採取相關執法行動。以香港為例，香港於 2014 年破獲盜版集團，目前案件已送至香港高等法院審理；其中，侵權內容上傳者（uploader）遭以違反著作權法之反規避（anti-circumvention）條款提起刑事訴訟，經銷商則依英國模式，遭以共謀詐欺罪提起普通法訴訟。然而，此種新興犯罪偵辦不易，該案經過二年多方上訴至高等法院，且香港智財法修法因政治因素延宕，倘本案共謀詐欺罪確立，將成為日後審理類似案件的依據判例。

在泰國方面，泰國警方於 2015 年接獲英超聯賽（EPL）檢舉，展開盜版集團搜緝行動，包括搜查資料中心、沒入設備並逮捕涉案人員。本案雖於 2 年前接獲檢舉，但警方目前仍在進行證據分析，偵辦流程緩慢冗長。不僅如此，泰國消費者普遍欠缺 ISD 及線上侵權的正確認知，使用者未察覺所用服務為非法，而政府、產業及主流媒體宣導亦顯不足，未能將 ISD 侵權資訊有效傳達給消費者，導致整體成效不彰。

行動關鍵

非法串流裝置猖獗讓網路侵權問題加速惡化，相關執法卻面臨重重困難，但由英國及其他國家經驗顯示，各國仍可採取以下措施有效減緩此問題：

- **多管齊下**：在著作權法修正完善前，政府可以協助產業更加了解，如何利用既有法律起訴非法串流裝置集團，有些國家已成功以共謀詐欺罪起訴非法串流裝置集團。不過，立法和司法程序緩慢，因此反侵權必須多管齊下。
- **網站封鎖**：動態網站封鎖證實是最有效的機制之一。在英國，內容所有權人即與網際網路服務提供者（ISPs）合作，以此方式封鎖侵權串流，當非法串流裝置集團以轉換伺服器躲避法院的封鎖禁制令時，所有權人/網際網路服務提供者能夠自動遷移封鎖，持續中斷非法串流。這項措施很成功，因為它讓所有權人得以同步反制非法串流裝置集團。
- **通路合作**：產業界和政府也可與電子商務平臺合作，確保非法串流裝置無法在他們的網站販售。不過，這項措施必須經常檢視及更新用來搜尋非法串流裝置的關鍵字，才能有效執行。
- **公眾教育**：消費者往往未察覺或不確定串流裝置是否合法，所以另一個打擊非法串流裝置侵權的有效方式，就是提高消費者對於非法串流裝置的意識；目前做法多半為舉辦消費者宣導活動，不過，政府亦須針對非法串流裝置公開發表明確的政策聲明。

(三) 議程三、消費者保護和內容保護：相同戰爭



Neil Gane
CASBAA反盜版聯盟
(CAP)總經理



Aaron Herps
beIN Sports數位內容
保護經理

本議題由 CASBAA 反盜版聯盟(CAP)總經理 Neil Gane 與 beIN Sports 數位內容保護經理 Aaron Herps 分享網路盜版猖獗的原因，以及惡意軟體如何攻擊亞洲消費者。為何網路盜版猖獗？Neil Gane 指出，根據多年研究顯示，接取侵權內容的行為背後有 3 個原因：(1)容易（找到串流內容非常容易、操作簡單而且免費）；(2)可被社會接受（新加坡研究顯示有 73%的人認為大家瀏覽盜版內容是“典型”或“正常”）；和(3)誤判風險(低估暴露於接觸眾多廣告的高風險-尤其是未成年色情廣告，以及瀏覽盜版電影、電視節目或體育賽事，將感染病毒、間諜軟體和其他惡意程式的風險)。不管是消費者保護或內容保護，其實都是相同的戰爭，除了政府立法及產業合作阻卻盜版內容(網站)外，對大眾廣為教育則是保護消費者的最佳方法。在會議中，演講者從侵權網站賴以為生之道、消費者接取侵權網站的各種風險、以及最普遍的惡意程式、熱門的比特幣和比特幣挖礦等議題，與出席會議的產官學代表分享，相關簡報重點如下：

侵權網站的資金從何而來？

在侵權生態系統中，侵權網站的資金來源為訂閱費或「高風險 (high-risk)」廣告。全亞洲侵權網站最多的廣告類別是惡意軟體廣告 (malware ads)、色情行業、線上賭博、詐騙，以及其他未授權下載網站的廣告。除了臺灣和印尼是以賭博廣告為大宗外，其他網站則是以色情行業和惡意軟體的廣告居多。

接取侵權網站的風險

大多數家長並未察覺或低估了侵權網站廣告的風險。但青春期前的 (9-12 歲) 兒童色情成癮的情形不斷上升，越來越多政府認知這是一個非常嚴重的問題。而英國是首度認知到這是 12-13 歲兒童在網路上會意外瀏覽到色情圖片的重大議題。

Neil Gane 在論壇會議中，也提出了 2017 網路威脅趨勢(McAfee Labs 研究團隊 2017 Threats Predictions)，McAfee 實驗室預測 2017 年將面臨下列網路風險：勒索軟體 Ransomware 攻擊事件會增加；越來越多受害者被高級間諜軟體程式和遠端接取木馬程式 (Remote Access Trojans, RATs) 鎖定；RAT 攻擊將針對移動設備，尤其是智慧手機；「應用程式 apps」被利用來散佈惡意軟體程式和間諜軟體程式的風險增加。從不受信任的網站下載應用程式將變得極為危險；以及家庭設備 (物聯網) 將成為惡意代碼嵌入的目標，當惡意軟體程式駭入家庭網路，即可查找所有網路流量，得知用戶名稱和密碼。

圖表 10：陳憶寧委員、陳耀祥委員和美國電影協會亞太區貿易政策和法規事務總監 Susan Lee 合影



越來越多消費者開始認知到惡意軟體所帶來的威脅，而媒體業者面對惡意軟體攻擊時更顯脆弱，例如透過挾帶內嵌遠端接取木馬程式（RAT）的插播式字幕應用程式（apps）（透過 KODI¹ 上字幕），可能導向全盤控制電腦主機的後果。這種內嵌式惡意軟體的樣態特別危險，它可以啟動遠端通訊傳播、竊取銀行資料、遠端啟動網路攝影機，或用來攝錄使用者（開啟性勒索的真實風險）。在駭客網站、YouTube 等，有影片解說遠端接取

木馬程式（RAT）如何內嵌到種子檔案（torrent）和內容中，大眾很輕易地就能取得相關教學說明。

勒索軟體

Aaron Herps 更進一步分享惡意軟體如何攻擊亞洲消費者，尤其是勒索軟體日益地普遍。勒索軟體最早是在 2005-2006 年從俄羅斯開始，以簡單基本的電腦病毒覆寫使用者既有的檔案，除非付款才能拿到簡單可解鎖的加密鑰匙。隨著時間發展，其方式和要求越來越複雜，改用匿名付費的比特幣（bitcoins）解鎖。大多數的勒索軟體透過內嵌在侵權網站的惡意軟體傳送出去，從一開始鎖定個別使用者，到鎖定公司行號。並且還形成全球現象，例如：「想哭（Wannacry）」曾衝擊過 230,000 部電腦，相當危險，縱然付了贖金，也未必保證可以拿回資料。

比特幣和比特幣挖礦

演講者也提及，侵權的風險和技術與日俱增，在勒索軟體付贖金的要求上更是。比特幣挖礦內嵌惡意軟體，可能導致使用者電腦風險增加，包括電腦的耗損和破壞、電力消耗增加，而且侵權可能造成每年 296 萬美金的損失。

¹KODI 是一種內建多國語系的多媒體播放軟體。

肆、出席 2017 年 CASBAA 年會

一、2017 年 CASBAA 年會概況介紹

2017 CASBAA 年會於 11 月 6 日至 8 日在澳門新濠影匯酒店舉行，這也是年會從香港移師澳門舉辦的第二年。鑑於亞太地區多頻道電視及數位視訊播送市場的前景及網路世界中重複散佈的非法內容猖獗，年會除探討廣電產業在面對數位化發展，如何在技術、內容和服務上提出對應措施，也特別強調反盜版的主題、在地內容的重要性以及 OTT 服務的發展趨勢。

本次會議，來自各方頂尖演講者的陣容更加突顯出產業、主管機關和投資者刻正如何因應創新內容、傳輸技術與測量系統帶來的新機會，以及日益增加且複雜的內容盜版和營收損失的挑戰。其中，主講人 Viacom18 首席營運長 Sudanshu Vats，比較了印度與中國的廣播市場發展，作為內容、技術發展及所有利益相關者之間加強合作的一個新興機會。接著，在「印度觀點」的標題下，印度信息與廣播部（MIB）副部長 NK Sinha 和電信管理局（TRAI）主席 RS Sharma 皆指出，印度正在快速改善該國「經商便利度」（EoDB）的全球排名，除歸功於數位媒體生態系中所有參與者的強化合作，也因新德里正在鬆動管制。

NK Sinha 指出，該國太空部（DoS）仍與印度太空研究組織（ISRO）研議放寬付費電視平臺的申設條件及境外衛星的頻道流量租用。此外，RS Sharma 亦表示，該局維持「開放天空」衛星政策，但「這不是原則問題，而是營運問題」。另談到 TRAI 權管的印度寬頻服務議題，Sharma 則對衛星電視業者信心喊話，為確保寬頻服務普及印度偏遠地區，衛星不可或缺，而 TRAI 正在研析廣電產業經商便利度諮詢書，了解利害關係人的意見，以解決相關問題。

針對總值數百萬美元的印度國家光纖網路（或稱 Bharat Net）計畫，Sharma 表示，目前此案的營運架構為公私協力，不僅適用於寬頻資料傳輸，亦包含影音服務傳送。為此，他公開向 400 名與會代表招商，鼓勵大家投資印度廣電產業。

在內容和業務的發展方面，馬來西亞 Astro 首席營運長 Henry Tan 展示了該公司在馬來西亞和對當地以外的一些作為，來強調這個行業的發展機會。土耳其 TRT World 市場經銷與競爭部門的總監 Roch Pellerin，談到在該地區推出創新新聞頻道的產業趨動力；而 Pulse TV 的節目總監 Roger Wylie，則是擴大推出「以人為本」的頻道。來自「The Drum-The Promotion Fix」專欄作家 Samuel Scott 更表示：「電視不會死-電視將要死亡是個謊言，是不良媒體統計造成的嚴重謊言」。新加坡的亞太地區 Google 董事總經理 Jeremy Butteriss 在小組討論會中，也提出「了解觀眾」的觀點：如何更了解觀眾並針對目標觀眾提供更多消息和內容。再來，由 OONA 印尼行政總裁兼創始人 Christophe Hochart 及其他亞洲各國主要電信、經營 OTT 業者的高層人員在小組討論

會議中，以區域觀點及案例說明符合當地市場需求的 OTT 內容所帶來的好處及其重要性。與此同時，泰國 True Corporation 互動娛樂總監 iBirathon Kasemsri 及 Riot Games 中國業務發展總監 Philip 也表示，迅速發展的電子競技產業是媒體所有者「需要充分擁抱的類型」。

關於 CASBAA 近來愈益重視的打擊內容盜版問題，在為期三天的 2017 CASBAA 大會期間，再次強調反盜版主題，邀請參與的反盜版專家包括英國知識產權局版權與知識產權執法司司長 Ros Lynch、英超法律服務總監 Kevin Plumb、Sky 公司負責訴訟的首席律師 Matthew Hibbert、以及 Cisco 情報與安全營運總監 AvigailGutman，分享了各種無論是好或不好的經驗，以及前進全球市場的計畫。最後，年會中也慶祝 CASBAA 新推出的反盜版倡議--由該地區首要的視訊內容製播者和播送平臺業者共同成立的反盜版聯盟（CAP）。

二、2017 年 CASBAA 年會紀要

(一) 第一天議程

會議紀要

2017 年 11 月 7 日上午，在澳門舉行的 2017 CASBAA 年度大會，由 CASBAA 董事會主席暨 21 世紀福斯公司亞洲區高級副總裁 Joe Welch 揭開序幕，他在歡迎致辭中強調 CASBAA 協會致力遏制造成地區性收入流失的盜版事件不遺餘力。

Welch 說：「最重要的是，CASBAA 最近成立了反盜版聯盟，由亞太地區 18 家內容提供商和通路(播送平臺)合作夥伴組成。與此同時，CASBAA 行政總裁 Christopher Slaughter 強調亞太地區尚未完全實現數位紅利。而在 400 多位媒體高層、監管機構和政府官員參加的活動中，演講嘉賓也發表，CASBAA 及其成員正在迎接亞洲市場對於新閱聽眾、新技術、新業務營運模式和新的內容所帶來的機會。

根據 CASBAA 的資料顯示，亞洲地區的電視製作品質大為提昇。觀眾正以前所未有的方式使用該協會會員的產品。新的視訊播送方式諸如 OTT 寬頻服務已觸達 CASBAA 會員涵蓋範圍的數百萬客戶，從印度、巴基斯坦到日本、韓國，從中國、蒙古到澳大利亞、紐西蘭。

在營運商研討會方面，「新生態系統：緬甸與柬埔寨」和「OTT 在中國」等展現了市場優勢，而在「遭受攻擊」和「非法串流裝置(ISD)戰爭」等會議，則強調了數位發展的負面議題，以及清楚地檢視印度市場與提供國內外的新內容服務。

2017 年 CASBAA 澳門年會第一天會議的「亮點」

開幕致辭

在「新瓶裡的新酒」演講中，Astro 首席營運長 Henry Tan 表示：「我們需要超越國內市場，如果以 75% 的馬來西亞家戶涵蓋為滿足點的話，是有勇無謀的。觀看整個世界的發展趨勢，是合併、收購和合作夥伴關係」。

去年在 CASBAA 大會上，我遇到了 M 集團的 Irwin Gotlieb，他告訴我「交易中的賭注」。既然我們有 75% 的市占率，如何做到這一點？家庭購物、電子商務。我們必須把自己看作是消費者至上的公司，我們最大的資產就是我們的客戶群。

關於盜版

英超聯盟法務長 Kevin Plumb 表示：「在過去的 18 個月中，英國的酒館裡非法轉播現場英超聯賽事件已經減少 1/10。」 Sky UK 的首席律師 Matthew Hibbert 表示：「網站

攔截已經顯著地移動了球門(決勝)柱，在英國，你無法再看到盜版的英超聯賽現場轉播內容。」反盜版聯盟 FACT 行政總裁 Kieron Sharp 提出：「我們打擊盜版最成功的做法是對非法串流裝置 ISD 的盜版行為進行刑事訴訟，對於這些罪行，每個人都表示認罪。」

英國智慧財產局版權暨智慧財產權執法司 UKIPO 司長 Ros Lynch 博士表示：「UKIPO 向產業界和倫敦市警局知識產權犯罪股 PIPCU 提供情報和證據，然後 PIPCU 和產業界採取執法行動。我們首先從香港 TVB 公司聽到了非法串流裝置 ISD 的問題，然後諮詢了英國權利人，他們回答說這不是問題。但兩年後，這個問題就引爆了。」

「雖然英國正在努力更新立法，但我們不能等待新的立法去採取執法行動，我們極為依賴『串謀欺詐』的指控，並成功地起訴了一些非法串流裝置 ISD 零售商。」接著又說：「貓已經沒有了，如果他們有興趣採取類似的措施，我會鼓勵任何政府去調查搜索引擎。」

對亞洲政府提出一些建議

這是一個涉及主動性、證據和政治意願的問題，侵權行為的判定總是從證據開始，而要獲得有力的證據，必須與權利人合作，以更容易向政府表明這是一個問題，並說服他們採取有意義的執法行動。

新內容新平台

VICE Media 公司的 Hosi Simon 表示：「業務不是人們在某些地區辦事處發送電子郵件，而是在當地辦事處建立當地內容。」「VICEice 的業務是識別年輕人關心的新興趨勢 - 藝術家、音樂、運動。我們的交易是對文化多樣性和細微差別的理解，我們不相信只有一個全球鏡頭，當地的故事才是令人興奮的事。」

在安全議題上

TV5 Monde 的工程部負責人 Mallory Delaporte-Bernues Mallory Delaporte-Bernues 表示：「媒體公司並沒有像金融業那樣擁有相同的安全措施，以致於易遭受到駭客的攻擊.....你應該不想在辦公室看到黑屏吧？我們重新開啟網路，發生了什麼事情.....除非克服了安全性問題，否則您不應該讓您的公司做任何新的事情。」CMS 的合作夥伴 Matt Pollins 則表示：「問題並非在於是否會發生駭客的攻擊，關鍵點在於何時會發生駭客攻擊的問題，當發生駭客攻擊事件時，您如何因應.....您不應該害怕採用新技術，而應該意識到所涉及的風險並預為計劃。」

電視將死？

來自「The Drum-The Promotion Fix」專欄作家 Samuel Scott 表示：「我們需要抵制電視將要死亡的謊言，因為「電視有嬰兒」。「營銷人員不同於一般人。我們喜歡社交媒體，但大多數人並不喜歡。93%的營銷人員瀏覽全球最大的專業人脈王 LinkedIn，其他人瀏覽該網的比例僅 14%。而使用 Twitter 者，則有 81%是營銷人員，22%是其他人。」「營銷行業有『假新聞』問題，太多的營銷人員，特別是數位營銷人員，都直接接受在這個行業裡的回應意見，而不經過批判性地思考或要求證據。」他說：「不要讓那些偏向於數位媒體和戰術的人引起辯論。」

在 C 波段頻率和衛星方面

亞太衛星執行副總裁黃寶忠表示：「衛星與 OTT 為互補服務，我們增加彼此價值，而不是削價競爭。」「如果日本、歐洲、澳大利亞、韓國等其他國家跟隨美國的 FCC 作法，這將徹底摧毀 C 波段中的廣播衛星傳輸業務。」ABS 總裁 Thomas Choi 表示：「C 波段是一個珍貴的資源，不僅用於廣播，而且是軍事應用的關鍵所在。」

在 OTT 方面

Brightcove 亞洲區銷售總監 Greg Armshaw 表示：「銷售 OTT 服務的關鍵是確實著手了解你的客戶群。儘管有免費的服務，並非每個人都有註冊，然而客製化、彈性整合服務和營銷夥伴關係是關鍵...」FOX 執行副總裁兼董事總經理 Rohit D'Silva 表示：「大數據現在已經成為眾多行業的中心，在媒體行業，越早瞭解到大數據是他們運營中的重要組成部分，就不會落後。」索尼影視網數位業務執行副總裁 Uday Sodhi 表示：「當你從傳統的廣播業務轉向數位平台發展時，需要巨大的思維轉變，你必須處理你開發出來的大量數據。」

除了 2017 年的 CASBAA 大會商務會議之外，由 Yomiuri Telecast 製作並由日本 NIPPON 電視台播出的「對愛絕望」報導亞太地區出現的兒童問題，也被宣佈為 2017 年澳大利亞兒童基金會兒童權利獎 CASBAA / ABU 的最佳節目製作獎。

議程內容整理

圖表 12：2017 年 CASBAA 年會第一天議程內容整理表

2017 年 11 月 7 日(星期二)	
7:00 am	報到
7:30 am	<p>衛星業者早餐會報 聆聽企業領導者的看法，包括市場情況、衛星干擾、本地系統與傳送網絡，以及其他直接影響地區廣播電視業者的議題。 早餐會議首次登上大舞台，意味著這將是場真實的互動性會議！</p> <p>與談人 Thomas Choi, ABS 執行總裁 Huang Baozhong, APT Satellite 執行副總裁 Andrew Jordan, AsiaSat 總裁兼執行長 Terry Bleakley, Intersat 亞太區副總 Deepak Mathur, SES Video 全球銷售執行副總</p> <p>主持人 Peter Jackson, PJ Square 執行總裁</p>
上午場次	
9:10 am	<p>歡迎致詞 Joe Welch, CASBAA 董事會主席、21 世紀福斯公司亞洲區高級副總裁</p>
9:20 am	<p>電視未死：別相信謊言和差勁的媒體統計 市場迴聲室效應中最大的謬誤之一，就是認為電視「已死」，而這個謊言的散佈者通常是有利可圖的公司，或是懶得探究數據真實意義的人。</p> <p>演講人 Samuel Scott, The Drum/The Promotion Fix 專欄作家</p>
9:45 am	<p>新瓶裡的新酒 隨著內容播送的範圍和規模持續快速地發展，兩家亞洲具引導地位的內容媒體公司與亞洲頂尖的研究顧問公司，共同討論如何最佳利用這一發展趨勢。迄今的發展結果和挑戰是什麼？未來的目標是什麼？</p> <p>演講人 Henry Tan, Astro 首席營運長 Henry Tan</p> <p>主持人 Vivek Couto, Media Partners Asia 執行董事</p>

10:20 am	<p>遭受攻擊！ 廣播電視產業最近出現了一系列的網路攻擊和駭客攻擊。廣播電視公司是否有足夠的能力來處理這種類型的軟體程式攻擊？你如何做更多的事情來保護你的媒體資產？</p> <p>與談人 Matt Pollins，CMS 合作夥伴 Mallory Delaporte-Bernues，TV5Monde 工程主管</p> <p>主持人 Trihgal 的合夥人 Nikhil Narendran</p>
11:00 am	休息時間
11:20 am	<p>印度觀點 印度信息與廣播部副部長和電信管理局主席討論印度媒體市場的發展，印度的下一步是什麼？</p> <p>與談人 N.K. Sinha, 印度信息與廣播部副部長 RS Sharma, 印度電信管理局主席</p> <p>主持人 John Medeiros, CASBAA 政策主管</p>
11:50am	<p>座談 VICE媒體已經成長為全球30個國家的媒體品牌，繼續為電視內容業務帶來革命性的變化</p> <p>與談人 Hosi Simon, VICE Media 媒體廣播全球總經理</p> <p>主持人 Jasper Donat, Branded 行政總裁</p>
12:30 am	<p>OTT贏家和輸家 有成千上萬的電視節目和電影可供在線觀看。隨著OTT競爭在亞太地區日益激烈，哪些因素會影響成為OTT的贏家和輸家呢？</p> <p>演講人 Wangxing Zhao, S&P Global副研究分析師</p>

12:45pm	<p>聯合國兒童基金會(UNICEF) 2017年兒童權利電視獎</p> <p>這個獎項每年頒發給亞太地區關於兒童權利的最佳電視節目。它表揚電視台和製作人對於追求優質兒童電視節目及報導兒童議題的努力。</p> <p>主辦單位：CASBAA、ABU及UNICEF</p>
1:00pm	午餐
下午開場	
2:00pm	<p>面對面</p> <p>網路盜版的衝擊和 ISD 的崛起正在衝擊市場。這是如何影響知識產權政策?</p> <p>演講人 Ros Lynch 博士，英國智慧財產局版權與智財權執法司司長</p> <p>主持人 John Medeiros，CASBAA 政策執行長</p>
2:25pm	<p>打敗不斷變化的線上盜版威脅</p> <p>隨著寬頻網路更加普及、全新裝置在全球快速擴展以及外掛程式易於取得，現今最大的威脅來自於網路世界中重複散佈的非法內容。Irdeto 瞭解每位供應商對抗線上盜版的戰線皆不同，一體通用的解決方法並不存在。本場次中，Roger Harvey 舉例說明，從較為人所熟悉的 P2P 到直播和 IPTV 裝置，介紹如何以最佳方式對付不同形式的盜版。</p> <p>演講人 Roger Harvey，Irdeto 紐澳/東南亞/日本區主任</p>
2:40pm	<p>對抗盜版</p> <p>盜版日益猖獗正危及所有市場，因為訊號竊盜、新興平台、複製內容及科技進步等因素，已讓盜版內容成為合法業者的嚴重威脅。隨著媒體盜版的威脅持續存在，對抗盜版的責任需要由內容所有者和散佈者共同承擔，採取行動反擊。</p> <p>與談人 Kevin Plumb，EPL 法務長 Kieron Sharp，版權保護協會(FACT)會長 Matthew Hibbert，Sky UK法務長 Jonathan Friend, Friend MTS 行政總裁</p> <p>主持人 Joe Welch, 董事會主席、21 世紀福斯公司亞洲區高級副總裁</p>

3:20pm	<p>ISD戰役</p> <p>我們的市場正在經歷由集團營運網絡所供給的非法串流裝置(ISD)猛烈攻擊，這些 ISD 擁有眾多促銷、進口和銷售它們的公司支持。除非受到有效反擊，不然這些集團將持續對付費電視造成嚴重損害。</p> <p>與談人</p> <p>Aaron Herps, beIN Sports 數位內容保護經理</p> <p>Avigail Gutman, Cisco 情報與安全營運總監</p> <p>Neil Gane, CASBAA 反盜版聯盟(CAP)總經理</p> <p>主持人</p> <p>Clare Bloomfield, CASBAA 政策與研究總監</p>
3:50pm	<p>休息時間</p>
4:20pm	<p>中國OTT</p> <p>中國的 OTT 市場正在興起，也許是因為它在一個有圍牆的花園裡。透過一些注意事項的提點，即可容易市場的變遷以及正在面臨的成功和挑戰。</p> <p>演講人</p> <p>Wilson Chow, 普華永道會計師事務所全球及中、港 TMT 領袖</p>
4:45pm	<p>建立一個超越應用程序的OTT業務</p> <p>付費電視服務的激動人心的時刻在眼前。隨著剪線速度的加快，以及不看電視的新世代脫穎而出，電視正在進行數位化革命。在權衡付費電視目前和未來的情況下，提供下一代電視體驗的重要性，以及檢視參與和增進營利的機會。</p> <p>演講人</p> <p>Greg Armshaw, Brightcove 亞洲區銷售總監</p>

5:00pm	<p>專題討論：OTT</p> <p>如同世界其他地方，亞洲的影視產業也在因應 OTT 電視的崛起做出調整，許多公司正試圖建構正確的商業模型並提供正確內容，以獲取市占率和贏得消費者。隨著主要廣播電視業者移入線上空間與更多 OTT 服務進入市場，領先的區域 OTT 業者如何看待產業發展？有沒有無可避免的趨勢引爆點？</p> <p>與談人 Rohit D'Silva, FOX Networks 集團執行副總裁兼董事總經理 Rohan Tiwary, Google 亞太地區媒體與娛樂合作部門負責人 Alex Chan, Rakuten Viki 產品與工程部副總裁 Uday Sodhi, Sony Pictures Networks 印度數位業務執行副總裁</p> <p>主持人 James, Miner Labs 行政總裁</p>
5:40pm	<p>全新OTT生態系統</p> <p>視訊串流平台和和可持續發展的其他商業模式，推動新 OTT 服務和數位化空間的發展。有一個適合所有人的營運模式嗎？</p> <p>與談人 Myat Hnin Phyu, iDigitalish, Myanmar 聯合創始人兼營運長 Layon Ivan Patrick Lobo, Pi Pakistan 總裁 David Foo, SM Telemedia, Cambodia 執行副總裁</p> <p>主持人 Virat Patel, Pioneer Consulting Asia 董事總經理</p>
6:10pm	<p>宣布及發表成立CASBAA聯合反盜版聯盟</p>

(二) 第二天議程

會議紀要

年會第二天以 Viacom18 執行長 Sudhanshu Vats 的專題演講揭開序幕，當天另外兩大會議主題分別為「閱聽眾測量」及「新生態與新思維」。首先，「印度商機」是本屆年會的焦點議題之一，專題講座 Viacom18 執行長 Sudhanshu Vats 與其他印度資深官員均談及該國的 OTT 發展。印度市場目前約有 30 家 OTT 業者，服務 9,600 萬名訂戶，自 4G 行動上網服務商 Reliance Jio 推出每月最低 2 美元的低價方案後，資費已降價 48%，促使上網流量爆增 9 倍，因此，印度民眾每週有高達 45%（28 小時）的時間花在行動上網觀看娛樂與新聞內容。

在閱聽眾測量部分，CASBAA 在 2017 年年會以台灣、菲律賓等地區為目標，調查當地民眾使用 OTT 的習慣。與會專家認為數位轉換時遭遇許多問題，包括如何輸出及在地化數位內容？如何讓使用者有效地找到及散佈內容？如何減少網路盜版影片及其損害？如何觸達正確的閱聽眾？如何將內容跨螢播出？如何提高獲利機會？Google 亞太地區全球夥伴部門主管 Jeremy Butteriss 則分享了 Google 如何與亞太地區廣電業者建立夥伴關係，並且分享視訊內容、消費行為，以及如何變現的重要趨勢。

此外，電子競技（e-Sports）已成為 CASBAA 年會的常見議題，今年 CASBAA 多項活動亦開始討論這個主題。電競市場的規模龐大，2017 年觀眾數已超過 3 億人次並產生近 7 億美元營收，年會中特別安排兩場專題講座，由泰商 True Visions 與 Tencent 旗下 Riot Games 探討這種結合運動與娛樂的新興內容。

2017 年 CASBAA 澳門年會第二天會議的亮點

專題演講

印度最大電視公司 Viacom18 執行長 Sudhanshu Vats 指出，2017 年的印度如同 2011 年的中國，滿是機會，但需健全的管道發展內容、培育及留住創意人才，媒體公司應大膽嘗試垂直整合，印度媒體與電信公司亦已開始整併。

新頻道櫥窗

Lagardere 全球通路開發資深副總 Jean-Rene Aucouturier 表示，OTT 創造更多機會，我們都有強大的影音資料庫，非線性視訊發展為這些內容帶來其他收入。

My Zen TV 執行董事 Nela Pavlouska 指出，我們已成功開發成熟且困難的歐洲及北美市場，我們在亞洲也能做到，但非一年半載可成，因為這是成熟的市場，我們將長期耕耘。

TRT World 行銷通路主管 Roch Pellerin 分享，TRT 為土耳其的獨立新聞媒體，6 週前才在澳洲設立，目前透過 OTT 平台的 Roku 播送，此頻道服務關注新聞時事的觀眾。

Pulse TV 專案總監 Roger Wyllie 表示，Pulse TV 為新興的長紀錄片提供露出平臺，該頻道探討嚴肅的議題，並重視平衡觀點的呈現。

研究調查

Kantar Media：收視調查的關鍵在於比對收視資料與消費行為，藉以觸達特定品牌商品的潛在消費者。

Nielsen：資料越多不代表越好，我們比較在意如何結合異質資料，並建立一個有邏輯關係的整合資料庫。

INVIDI：我們給觀眾的絕對不多也不少，無論他們選擇時收看何種節目，定址（addressable）廣告都能精準觸達正確客戶。

Viaccess-Orca：大數據分析改變了電視營運模式，幫助經營者有效瞭解客戶，也讓廣告定址及編程（programmatic）更容易，因而有利於廣告銷售。

Google：使用者透過聯網/智慧電視存取 YouTube 的比例較上年同期成長 90%，語音搜尋比例已佔全球搜尋量的 20%。

BBC Global News：依 2017 年 3 月（印度、香港、馬來西亞、新加坡、澳洲）5 市場調查，79%受訪者憂心假新聞，其中 2/3 認為假新聞難以辨識；79%受訪者認為正確比速度重要；65%受訪者易因信任媒體促銷而嘗試新品牌，其中又以國際新聞頻道最受信任；社群媒體強化並驅使觀眾收看傳統新聞頻道。

新生態與新思維

圖表 13：Lagardere 全球通路開發資深副總 Jean-Rene Aucouturier 與 My Zen TV 執行董事 Nela Pavlouska 分享新頻道成功經驗與願景。



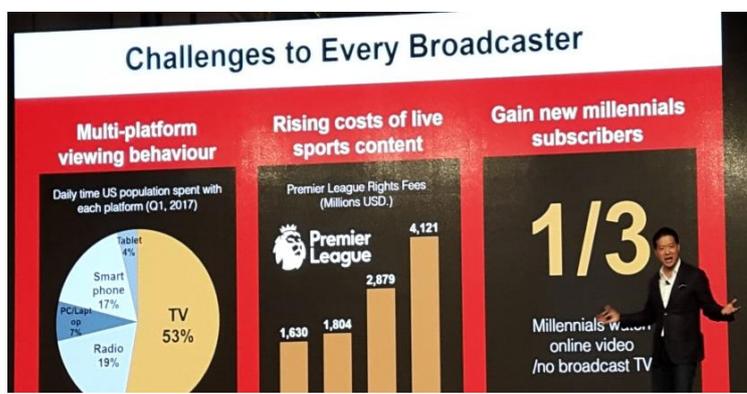
MPP Global 亞太及日本區主管 Simon Vella 從 OTT 客戶心理學的觀點，分析影響 OTT 消費者在決定訂閱 OTT 的關鍵因素。Vella 指出，選擇的驅動力有理性和感性，但人通常是感性的，想有選擇但不願被迫選擇。選擇只有兩個極端方案時，多數人會選擇較優惠的；若加入中間方案，則 ARPU(用戶平均收益)最多能提高 21%。只要方案夠清楚並提供導引，消費者就能處理 4-7 個選擇。因此，Vella 從多個案例分析建議，OTT 業者在經營時應該讓消費者至少有三個以上的選擇，方能爭取觀眾成為 OTT 客戶。

NAGRA 資深產品行銷總監 Simon Trudelle 認為，成功進入 OTT 服務市場有三大關鍵，包括第一、必須強化多螢使用者經驗；其次，則需善用平臺技術；最後，則有必要投資反盜版軟體設備，含監控系級及取下(take down)程式。

True Vision 集團內容與媒體總監 Birathon Kasemsri Na Ayudhaya 以生動的簡報提出電競(eSports)產業在亞洲蓬勃發展，擁有龐大的年輕觀眾，應讓電競媒體為觀眾、品牌、電競團隊及廣電媒體創造多贏局面。他指出，電競是千禧世代的新運動，每年

有 2 億名觀眾、4 萬名選手及 2000 萬美元的獎金。這項運動與其他運動不同，並非獨佔，媒體公司應掌控自己的數位命運，組織國際聯盟並促成 24 小時播出的電競運動頻道。不同於一般運動，電競的價值是由傳播媒體創造，因為媒體懂得如何吸引觀眾目光，進而贏得贊助商的支持。他認為，現在已有世界級的廣電業者開始在談電競轉播權，傳統廣電業者必須注意到這一塊市場有別於以往大型運動賽事轉播權談判模

圖表 14：True Vision 集團內容與媒體總監 Birathon Kasemsri Na Ayudhaya 分析電競運動結合媒體內容的發展趨勢。



式，歡迎與 true vision 一起合作投資，爭取千禧世代的年輕觀眾。

圖表 15：陳憶寧委員和陳耀祥委員與 CASBAA 政策執行長 John Medeiros 及二十一世紀基金會副執行長周韻采合影。



圖表 16：陳耀祥委員與投入 AR 技術的 LEYARD 公司亞太地區副總裁 Norman Lao 合影。



圖表 17：陳憶寧委員和陳耀祥委員與 21st Century FOX 集團亞洲政府關係總裁 Matthew Kurlanzik 合影。



議程內容整理

圖表 18：2017 年 CASBAA 年會第二天議程內容整理表

2017 年 11 月 8 日(三)	
7:00am	報到
7:30am	<p>Australia Channel 及 Lightning International 早餐會 (需先登記)</p> <p>發現內容新方向！ 內容與分銷商未來何在？線性頻道能存活嗎？隨選視訊會不會統治世界？哪種新型內容吸引觀眾？行動平臺只適合簡短內容是真的嗎？與談專家們將探討以上等種種問題。</p> <p>與談人 Jean-René Aucouturier, Lagardere Television 全球通路開發資深副總 Nela Pavlouskova, My Zen TV 執行董事</p> <p>主持人 James Ross, Lightning International 執行長</p>
9:00am	<p>上午開場 – 大會廣播</p> <p>John Dykes, FOX Networks Group 亞太區運動頻道主播</p>
9:15am	<p>上午主題演講</p> <p>引領 Viacom18 所有業務成長，旗下知名頻道包括 Colors、MTV、Nick、Vh1 及 Comedy Central，身為受人尊敬的電視公司 CEO 和 Unilever 前資深主管，Sudhanshu Vats 將分享他的豐富經驗。</p> <p>演講及與談人 Sudhanshu Vats, Viacom18 集團執行長</p> <p>主持人 Marcel Fenez, Fenez Media 總裁</p>
9:45am	<p>瞭解觀眾</p> <p>焦點回顧：介紹 CASBAA 三個市場委託研究的精選內容，提供 CASBAA 會員和業界更多資訊。</p> <p>演講人 台灣 Jessica Yuntsai Chou, 21st Century Foundation 副執行長 新加坡 Mark Lay, CASBAA 新加坡副主席 菲律賓 Virat Patel, Pioneer Consulting Asia 總經理</p>

10:15am	<p>瞭解觀眾 透過收視(聽)調查瞭解更多：市場上提供的數據越來越精確，更能反映電視和線上消費情形，研究機構、廣播媒體及廣告商能否跟上科技進步的腳步？能否將收集到的成堆資訊從大數據轉變為智慧數據？</p> <p>與談人 Partho Dasgupta, BARC India 執行長 Rita Chan, GfK 東南亞區媒體總監 Nick Burfitt, Kantar Media 亞太區執行董事 Aimee Gerry, Nielsen 副董事暨東南亞區數位總監</p> <p>主持人 Peter Hammer, Marketing Scientist 執行董事</p>
10:45am	<p>定址廣告：觸達閱聽眾更精準、更可靠 「分眾」是電視廣告面臨的最大挑戰，因為觀眾分散至各頻道且觀看時間、內容接取方式不一，均前所未見。電視廣告行銷如何確保在適當時點、以適當訊息觸達適當客戶呢？本場次將分享電視定址廣告及 INVIDI 的可調式彈性廣告遞播送方案，告訴您此方案如何協助程式設計師及有線、衛星與電信供應商有效地最佳化庫存廣告，讓廣告商更精準地觸達消費者，以發揮電視的互動影響力，並在符合隱私規範下達成端對端量測及績效評估。</p> <p>演講人 Dave Downey, INVIDI 執行長</p>
11:00am	<p>休息時間</p>
11:30am	<p>瞭解觀眾：共創視訊未來 Google 將分享視訊內容的關鍵趨勢；編程(programmatic)等廣告的消費、散佈及變現；以及 Google 如何與亞太區與全球的廣電業者合作。</p> <p>演講人 Jeremy Butteriss, Google 亞太區全球夥伴執行董事</p>
11:55am	<p>如何讓 OTT 客戶說「我願意」 人不是理性的，決策會受情緒影響。Simon Vella 速成班講授 OTT 客戶心理學；他們訂閱內容前會問的 15 個微觀問題；有哪些驅動力；以及如何用定錨點影響客戶的決策。這些祕訣運用簡易的個人化及行銷常識強化熟識(acquisition)策略，一旦客戶被你掌握，讓他們說「我願意」當然就是小問題了。</p> <p>演講人 Simon Vella, Head of APAC & Japan, MPP Global 亞太及日本區主管</p>

12:10am	<p>瞭解觀眾：電視在數位媒體選擇世界中的價值</p> <p>在假新聞激增的後真相時代，Sally Wu 將分享亞太地區 5 個國家付費電視訂戶的近期研究結果，檢視受到信賴的媒體品牌如何持續觸達家庭及行動用戶。</p> <p>演講人 Sally Wu, BBC (Global News)亞太區企業暨觀眾分析研究主管</p>
12:30pm	<p>新頻道展示</p> <p>這是亞洲新上架頻道的展示時間，前來認識鄰近地區的業者吧！</p> <p>與談人 Roger Wyllie, Pulse TV 專案總監暨區域總經理 Roch Pellerin, TRT World 市場行銷暨通路主管</p> <p>主持人 Divya Gopalan, 獨立播報員/特派員</p>
12:50pm	CASBAA 主席獎
1:00pm	午餐
<p>下午開場 - 大會廣播 John Dykes, FOX Networks Group 亞太區運動頻道主播</p> <p>新生態 x 新思維 新思維與商業模式不斷崛起，加上消費者應用新科技的速度越來越快，媒體和娛樂業正經歷前所未見的衝擊。然而危機亦是轉機，由於引進虛擬實境和混合實境、電子競技及其他諸多新興商機，而這些新創事業和構想需要夥伴、投資和成長，內容不再須遵循現行商業規範或散佈模式。</p>	
2:00pm	<p>新生態 x 新思維：顛覆性分銷模式</p> <p>TELKOM Indonesia 將於年底前在印尼為 135 萬 Telkom 用戶推出 OONA Free AVOD OTT 行動 App，這項顛覆性商業模式主要是以創新方式提供平等機會，讓電信商、頻道商及內容所有人都能控制市場並獲利，這是內容分銷進程的下一步嗎？這個模式在其他市場也適用嗎？</p> <p>與談人 Christophe Hochart, OONA 創辦人暨執行長 Joddy Hernady, Telkom Indonesia 媒體暨數位業務開發資深副總</p> <p>主持人 Marcel Fenez, Fenez Media 總裁</p>

2:35pm	<p>家用寬頻無線連網零死角</p> <p>消費者對 Wi-Fi 品質的期待很高，即使連網裝置越來越多，他們仍要求 Wi-Fi 覆蓋零死角，寬頻連線也須光速。事實上，Wi-Fi 效能決定了訂戶的整體服務感受。ARRIS 簡報內容如下：</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wi-Fi 服務訂戶申訴的各年齡層趨勢 • 訊號範圍效能管理 • 提升 Wi-Fi 效能的契機：雲端控制與大數據分析應用 <p>演講人 Scot Mason，ARRIS 亞太區視訊方案架構師資深主管</p>
2:50pm	<p>讓電競媒體為觀眾、品牌、電競隊伍與電視業者共創多贏</p> <p>電競產業十分龐大，媒體業者需在此迅速成長的產業佔據位置，並找出穩定成長的營運模式。電競產業無疑快速崛起，每年都有超過 2 億名忠實粉絲觀賽，會場觀眾爆滿、近 3 年營收不只倍增，而且投資人爭相搶進，但要突破初期光環，大幅變革勢在必行。</p> <p>電競運動特別能夠突顯「社群」，而數位時代社群至上，想在運動媒體引領潮流應有此體認。媒體業者若能運用電競運動翻新篇章，未來在運動媒體領域必能表現優異。</p> <p>演講人 Birathon Kasemsri Na Ayudhaya，TrueVisions 內容暨媒體總監</p>
3:15pm	<p>Nagra 帶您六分鐘透視 OTT 的三大重點</p> <p>計畫推出或升級 OTT 服務嗎？讓內容獲利的三大個關鍵：運用創新的多螢使用者體驗、透過 Android 電視進軍家庭電視市場，同時保全您的內容和商業模式。</p> <p>演講人 Simon Trudelle，NAGRA 資深產品行銷總監</p>
3:25pm	<p>新生態 x 新思維：探索電競世界</p> <p>線上和競技電玩遊戲越來越受歡迎，不僅驅動社交和商業發展，也為其他 OTT 應用鋪路。這是會持續盛行的千禧現象嗎？下一個是什麼？</p> <p>演講人 Philip So，RiotGames 中國業務開發主管</p>

4:00pm	<p>新生態 x 新思維：擴增實境/虛擬實境/混合實境 擴增、虛擬和混合實境科技的新世界已經到來，部分廣播電視業者已將這些元素同時應用於娛樂和實體領域。</p> <p>演講人 Norman Lao，Leyard 亞太區副總</p>
4:20pm	<p>數據分析：OTT 新貨幣</p> <p>演講人 Jean-Christophe Jubin，Viaccess-Orca 亞太區業務副總</p>
4:30pm	<p>休息時間</p>
4:50pm	<p>新生態 x 新思維：沉睡巨人甦醒 對蓄勢待發的亞太區內容產業來說，「雲端」是推動電視網及 OTT 平台成長的萬靈丹嗎？</p> <p>亞太區的內容消費增長伴隨著使用者偏好變化，廣電業者需有成本競爭力，同時具備靈活、彈性及調整能力。測試市場的視覺化播送、個人化動態及彈出式頻道將驟增，而因機器學習與人工智慧加持，雲端平台將能輕易傳送。本場次將探討雲端技術的進展，並告訴您電視網如何未雨綢繆，以因應亞太區內容消費需求的空前成長。</p> <p>演講人 KA Srinivasan，Amagi 共同創辦人</p>
5:05pm	<p>新生態 x 新思維：虛擬實境與品牌推廣</p> <p>演講人 Amit Chatterjee，Shadow Factory 創辦人暨合夥人</p>
5:20pm	<p>The CASBAA Next Group</p> <p>與談人 Shilpa Jhunjhunwala，A+E Networks Asia 網路分銷暨開發主管 Matt Pollins，CMS 合夥人 Meena Kumari Adnani，First Media 內容開發暨業務執行副總</p> <p>主持人 Mark Lay，CASBAA 新加坡副主席</p>
5:50pm	<p>閉幕專題：迎向未來</p> <p>Marcel Fenez，Fenez Media 總裁</p>
6:30pm	<p>CASBAA 閉幕晚會</p>

伍、心得與建議：跳脫思考舊框架，走入媒體新世界

在後數位匯流時代，亞太地區影視內容產業界人士都在熱烈討論如何走出舊有領域，擴展網路媒體新世界。在典範轉移的過程中，政府機關、產業界，以及消費者應跳脫舊框架，思索全面數位化後所面臨的各種新挑戰，共同尋求解決方案。此次參與 2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇及年會，主要的觀察與心得整理如下：

一、科技運用新思維

回顧近年 CASBAA 政策圓桌論壇及年會所設定的議題可發現，隨著影視內容數位化及數位基礎建設普及，如何防制數位侵權及新媒體發展趨勢，幾乎已成為與會人士每年熱烈討論的焦點。在論及如何處理數位時代的侵權議題之前，不妨先看看一則流傳已久、堪稱通訊發展史的網路笑話：

「今天要去接大哥出獄了！大哥當初因為走私罪被抓，在裡面怎樣也不肯透露最後一批貨藏在什麼地方，被法官從重判了 20 年。今天終於出來了！

只見大哥出獄之後一言不發，帶著我來到郊區，仔細辨認了一天，終於找到當初埋貨的地方，我們倆挖了半天，挖出了幾個大箱子。大哥看著大箱子，開始顫抖，緊緊地抓著我的手說：『這批貨一出手，我們就有錢了，這幾年的苦也沒白受，咱們一起過好日子！』我感動的流著幸福的淚水，打開了箱子後一看！

……………滿滿一箱子的 B.B Call 呼叫器……」

在行動電話十分稀有、甚至連 LINE、Messenger 網路通訊軟體都沒有的 1990 年代，B.B.Call（無線電叫人業務）是當時最受民眾歡迎的行動通訊服務。呼叫器雖然不能直接用來講電話，但是它體積小、便於攜帶，以及月租費相對便宜的特性，在全盛時期曾達到 400 多萬用戶。但是隨著通訊技術的進步，2012 年無線電叫人業務終止及業務執照屆期失效後，B.B Call 呼叫器也成為歷史了。

依 2017 年 CASBAA 政策圓桌論壇與會代表共識，由於立法進程緩慢，各國通常採取多面向措施打擊網路侵權，於現行法律授權範圍下，由政府與產業界共同攜手，採取情報蒐集、阻斷金流等自願性措施，同時加強大眾宣導，提升消費者反盜版意識，且因線上侵權具跨國性質，尚需國際合作共同解決此問題。

現行各國遏止網路侵權的措施，大多在法院下禁止令後，採取網路封鎖等邊境管制，限制民眾下載未獲授權內容。惟是否因此增加 ISP 經營成本或負擔？是否限制民眾合理使用及資訊近用的權利？普遍為各國政府頭痛問題。例如：權利人可在 YouTube 以

Content ID 技術比對影音內容是否授權、Facebook 使用 Audible Magic 防止他人在 Facebook 上發佈未經授權的影片等，皆屬跳脫原有管制困境，運用新科技抑制侵權內容在網路散布的契機。

二、司法救濟程序新思維

在數位科技快速發展下，著作權的侵權型態從以往的實體載體，例如：紙本、光碟等形式，轉向 OTT 影音串流、雲端空間以及網路科技設備等數位侵權樣態，大幅衝擊影音內容產業的發展，然而，司法程序因嚴謹需花費較長時間審理，因此，權利人期望著作權法立法，以較快速的行政手段處理，以取得更有效率的保障。

檢視網路侵權涉及所保護之法益和利害關係人，皆與兒少上網安全採取行政處置的立足點不同，因此遇有網路侵權如欲採取網路邊境管制或三振條款等措施，皆應經過法院嚴謹審理為之，亦即司法前置作業先行。惟因網路散布內容快速，導致業者維權遭遇較大的困難時，本會亦可積極協助智慧財產權主管機關共同努力思考如何有效地、加速地、協助業者蒐集證據並進入司法程序。

印度裔美國醫生和作家狄帕克·喬布拉 (Deepak Chopra, 1947—) 說：「別在框框外思考，相反地，把框框扔了吧！(Instead of thinking outside the box, get rid of the box.)」當我們苦思如何解決機上盒 (set top box) 帶來的網路侵權問題，究竟該用網站封鎖 (site blocking)？還是通知與取下 (Notice & Take down) 比較有效時，或許可以從上述這則網路笑話得到靈感：從科技發展史的脈絡下，任何新科技在推出時帶來的便利和引發的問題，隨著時間不斷演進發展，都會被更新的科技所取代，衍生另一階段的新問題。問題核心在於，不論科技如何變化，要解決的是侵權違法行為，而不是科技本身，惟有跳脫非法串流裝置 (例如：機上盒) 這個框架 (thinking beyond the box)，方能為目前網路侵權找到新出路。

三、大數據應用新思維

台灣廣告市場目前普遍採用的電視收視率調查機制雖已行之多年，但因樣本代表性及壟斷性等問題，久為各界質疑，然而隨著數位網路科技的發展與電視收視行為的變化，收視調查市場可望進入新賽局。觀察本次年會議程安排，閱聽眾測量亦為焦點之一，其中，結合目標觀眾收視及消費行為的大數據分析、精準廣告投放的技術推廣等更是引起熱議。

回頭檢視台灣市場，無線電視已於 2012 年 7 月完全數位化，有線電視也即將全面數位化，加上 2016 年起本土 OTT 影視市場的成熟化發展，面對諸此數位化、行動化、多螢化等不可逆的趨勢，如何打造符合未來媒體的收視調查機制，將是艱難但值得期

待的挑戰。隨著台灣在網路建置、終端設備、應用服務與數位內容逐步到位，市場可望透過大數據的分析，衍生出許多創新服務應用的商機，以及重新定義整個媒體產業的運作模式。

四、監管政策新思維

此次參加 CASBAA 會議，除吸取各國處理網路侵權的經驗外，亦感受到電視在數位媒體選擇中的新價值。各興新視訊平臺的新生態新思維與新商業模式不斷崛起，諸如虛擬實境和混合實境、電子競技及其他諸多新興商機，加上消費者應用新科技不斷創新，對於媒體與娛樂是危機亦是轉機，需要結合各事業伙伴未來創新多元內容/服務與在地化內容，其間的競爭環境將是日益激烈。

反觀本會監理角色，更應著重於健全產業發展環境，促進公平競爭及鼓勵內容在不同平台露出，給予消費者多元選擇機會。管制新思維宜朝向關鍵性重點調控，順應多樣性交易、維繫本國節目內容、頻道公平上下架、以數位技術建構合理分潤制度，及促進多元平台間之競爭。

另外，本次會議所提網路侵權相關資料值得參考，後續宜提供至本會與文化部等機關成立之跨部會合作平臺，以資智慧財產局、文化部參酌。而對於會議中展現的電競（eSports）產業在亞洲的蓬勃發展趨勢，我國已將電競納入「運動產業發展條例」中的一種運動，而且國際奧運也已承認，雖其主政權在於體育機關，但它屬於網路上發生的新議題，值得本會關注其發展。

附錄

附錄一、政策圓桌論壇議程

附錄二、政策圓桌論壇簡報：Enforcement Activity against Illicit Streaming Devices

附錄三、CASBAA報告書：Briefing Paper on Understanding Illicit Streaming Devices

附錄四、年會議程

附錄五、年會簡報1：TV is Not Dying

附錄六、年會簡報2：Winning the OTT Battle

附錄七、年會簡報3：OTT in China

附錄八、年會簡報4：Making eSports Media a Win-Win for Audience, Brands, Teams
and Broadcasters

附錄九、年會簡報5：Understanding the Viewers_Taiwan Pay-TV Market